

**Enquête annuelle de télécommunications  
2000**If you prefer this questionnaire  
in English, please call:  
(613) 951-2201**Fournisseurs de services par fil (L)**

<b>Entreprise répondante</b>	
<i>Prrière de modifier l'information préalablement imprimée, si nécessaire, à l'aide des cases correspondantes ci-dessous.</i>	
Raison sociale :	
Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :	
Personne-ressource responsable de la présente enquête (prrière d'écrire en lettres moulées) :	
Titre du poste :	
Rue :	
Ville :	
Province :	Code postal :
Téléphone :	Télécopieur :
Courriel :	Site Web :

**Information pour les répondants****Objectif de l'enquête**

La présente enquête vise à collecter des données financières et d'exploitation pour mesurer et analyser des statistiques sur l'industrie des télécommunications. (services aux entreprises ou revendeurs). Ces données sont agrégées pour produire des estimations de la production économique nationale et provinciale au Canada, de même que des estimations de l'activité par industrie. Ces estimations sont utilisées par le gouvernement pour la planification de ses programmes et de ses politiques au niveau national et régional, par le secteur privé pour mesurer le rendement de l'industrie et pour développer des marchés et par des organisations internationales de télécommunications et par le grand public pour mieux comprendre le rôle de ce secteur à l'intérieur du tissu socio-économique du Canada. Les résultats agrégés de la présente enquête paraîtront dans la publication numéro 56-203-XIF au catalogue de Statistique Canada.

**Loi autorisant la collecte des données**

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

**Confidentialité**

La loi interdit à Statistique Canada de publier et de diffuser des statistiques qui divulgueraient des renseignements obtenus à partir de la présente enquête et qui se rattacherait à une entreprise identifiable sans d'abord avoir obtenu l'autorisation par écrit de cette entreprise. **Les données qui seront inscrites sur le présent questionnaire seront traitées confidentiellement, serviront à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée uniquement.** Ni la Loi sur l'accès à l'information ni aucune autre loi n'ont d'influence sur les dispositions sur la confidentialité de la Loi sur la statistique. **Prière de noter que Statistique Canada ne partage aucune réponse avec l'Agence des douanes et du revenu du Canada** (anciennement Revenu Canada).

**Entente de partage de données**

Pour réduire le fardeau de réponse et s'assurer de produire des données plus uniformes, Statistique Canada a signé, aux termes de l'article 11 de la Loi sur la statistique, une entente de partage de données avec l'Institut de la statistique du Québec en vue de partager les données de cette enquête sur les établissements répondants du Québec. La Loi sur la statistique du Québec donne à l'Institut de la statistique du Québec le droit de recueillir lui-même les renseignements demandés dans le présent rapport et contient les mêmes dispositions que la Loi sur la statistique fédérale en ce qui concerne la confidentialité et les pénalités pour la divulgation de l'information.

**Période de déclaration et couverture**

Le présent questionnaire devrait être rempli pour l'année ayant débuté le 1er avril 2000 pour se terminer le 31 mars 2001.

**Procédures de retour**

Prrière de retourner le ou les questionnaire(s) dûment rempli(s) dans les 30 jours de sa (leurs) réceptions dans l'enveloppe ci-incluse ou par télécopieur au (613) 951-9920. Si vous prévoyez avoir de la difficulté à respecter ce délai, veuillez informer Statistique Canada de la date à laquelle vous vous attendez à produire ce ou ces questionnaire(s).

**Instructions relatives aux répondants**

Prrière de répondre à toutes les questions qui se rattachent à vos opérations; **biffer la/les cellule(s) ou section(s) qui ne s'appliquent pas à votre entreprise afin de réduire les risques de rappel.** Des instructions et des définitions détaillées des termes utilisés dans le présent questionnaire figurent à l'intérieur du Guide de déclaration. Veuillez vous reporter à ce guide afin de vous assurer que vos réponses sont conformes à celles fournies par d'autres répondants.

**Aide**

Si vous avez besoin davantage d'aide ou de formulaires additionnels, prrière de communiquer avec :

Section des télécommunications  
Division des sciences, de l'innovation et  
de l'information électronique  
Statistique Canada  
Édifice R.H.Coats, 7<sup>ième</sup> étage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

**For service in English or French /  
Pour un service en anglais ou en français:**

Michael Lynch  
Phone/Téléphone: (613) 951-2201  
Fax/Télécopieur: (613) 951-9920  
E-mail/Courriel: michael.lynch@statcan.ca

**For service in English:**

Rad Joseph  
Telephone: (613) 951-6830  
Fax: (613) 951-9920  
E-mail:  
robert.joseph@statcan.ca

Haig McCarrell  
Telephone: (613) 951-5948  
Fax: (613) 951-9920  
E-mail:  
haig.mccarrell@statcan.ca

**Merci de votre collaboration**

## Information pour les répondants

100

### A. Type d'organisation commerciale :

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>• veuillez compléter la dernière page<br>• exclure les compagnies étrangères | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(exemple : direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité   | <input type="checkbox"/> Coopérative  |
| <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique    | <input type="checkbox"/> Coentreprise  | <input type="checkbox"/> Partenariat  |
| <input type="checkbox"/> Autres (veuillez préciser) _____    |  |   |

\* **Unités multiples déclarantes** - Si vous êtes en train de produire une déclaration pour plus d'une entité juridique ou d'unité d'exploitation sur un seul questionnaire, prière de remplir la dernière page, Information sur les déclarations regroupées. Prière de consulter la section Information pour les répondants dans le Guide de déclaration pour de plus amples renseignements sur les déclarations concernant plusieurs unités.

En général, si votre organisation exploite des entités commerciales distinctes (des corporations ou des unités organisationnelles) offrant différents services de télécommunications (voir la section sur la classification ci-dessous, question 2) pour lesquelles vous tenez des états financiers séparés, prière de remplir un questionnaire pour chaque unité. Pour obtenir davantage de formulaires, communiquer avec Statistique Canada au (613) 951-5948 ou (613) 951-2201.

### B. Propriété étrangère (estimations acceptées) :

- |  |  |
|--|--|
| a) Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?   | 101<br><input style="width: 50px;" type="text"/> % |
| b) Le cas échéant, quel pourcentage des actions de la compagnie-mère de la compagnie visée aux présentes était propriété étrangère à la fin de l'année?  | 102<br><input style="width: 50px;" type="text"/> % |
| c) Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année (p. ex., par contrôle direct et/ou indirect des sociétés de portefeuilles, sociétés-mères, etc.)? | 104<br><input style="width: 50px;" type="text"/> % |

### C. Si votre organisation a connu des changements juridiques au cours de la dernière année civile, ou est en train de produire une déclaration pour un exercice financier de moins de 12 mois, prière de cocher la ou les case(s) appropriée(s) ci-dessous et de fournir une brève explication et la date (ou les dates) de l'événement (ou des événements). Si le changement juridique englobait d'autres compagnies, prière de fournir leurs raisons sociales :

- |  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> <sup>201</sup> Nouvelle entreprise                          | <input type="checkbox"/> <sup>202</sup> Cessation des opérations | <input type="checkbox"/> <sup>203</sup> Changement de propriété | <input type="checkbox"/> <sup>204</sup> Fusion/regroupement/scission/Spin-off |
| <input type="checkbox"/> <sup>205</sup> Autres (Veuillez décrire ci-dessous) ➤ _____ |  |   |   |

300

### D. Veuillez inscrire votre numéro de compte enregistré de TPS de neuf chiffres ou celui de votre entreprise :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### E. Période de déclaration

Le présent questionnaire devrait être rempli pour l'exercice financier ayant pris fin entre le 1er avril 2000 et le 31 mars 2001.

De : 

A	A	A	A	M	M	J	J
---	---	---	---	---	---	---	---

À : 

A	A	A	A	M	M	J	J
---	---	---	---	---	---	---	---

# Classification de l'industrie des télécommunications

400

## A. Prière d'indiquer (✓) si votre organisation est : (sur la base de la majorité de vos revenus d'exploitation)

(cochez une case seulement)

- Fournisseurs avec installations de transmission (voir B. ci-dessous)     Revendeurs de services de télécommunications
- Autres (veuillez décrire votre activité principale et retourner ce questionnaire dans l'enveloppe ci-jointe)

➤ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## B. Prière d'indiquer (✓) les activités de télécommunications :

Service de télécommunications :	Avec installation <sup>1</sup>	Revendeur
Télécommunications par fil	<input type="checkbox"/> 401	<input type="checkbox"/> 402
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	<input type="checkbox"/> 419	<input type="checkbox"/> 420
Téléphonie mobile <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> 403	<input type="checkbox"/> 404
Service mobile de transmission de données	<input type="checkbox"/> 421	<input type="checkbox"/> 422
Services de dépêche (Radiocommunications)	<input type="checkbox"/> 405	<input type="checkbox"/> 406
Radiomessagerie, bande étroite SCP	<input type="checkbox"/> 407	<input type="checkbox"/> 408
Très large bande sans fil (Multipoints)	<input type="checkbox"/> 409	<input type="checkbox"/> 410
Sans fil fixe (Ligne locale)	<input type="checkbox"/> 411	<input type="checkbox"/> 412
Satellite (Fixe)	<input type="checkbox"/> 413	<input type="checkbox"/> 414
Satellite (Mobile)	<input type="checkbox"/> 415	<input type="checkbox"/> 416
Autres (veuillez préciser) ➤	<input type="checkbox"/> 417	<input type="checkbox"/> 418

Complétez ce questionnaire si vous êtes un fournisseur de services de télécommunications par fil avec installation. Les revendeurs doivent contacter Statistique Canada pour recevoir le questionnaire approprié.

➤ Veuillez contacter Statistique Canada pour le questionnaire approprié, si la majorité de vos revenus se retrouvent dans la liste des services énumérée ici.

<sup>1</sup> propriétés des installations de transmission (par fil, câble, radio, optique ou autre électromagnétique), autre que le matériel de commutation.  
<sup>2</sup> cellulaire, SCP, SRMS, communication air-terre, service mobile automatique.

## C. Veuillez cocher (✓) tous les secteurs d'exploitation (votre compagnie doit avoir des clients et des employés dans le secteur) :

- 501    502    503    504    505    506    507    508    509    510    511    512    513  
 C.-B.    Alb.    Sask.    Man.    Ont.    Qc.    N.-B.    N.-S.    Î.-P.-É    T.-N.    Yn    T.N.-O    Nt

➔ Prière de remplir les annexes si vous avez coché plus d'une case à la question C.

## Information supplémentaire

Personne à contacter pour information supplémentaire (veuillez écrire en lettres moulées) :

Module(s) à contacter :

Numéro(s) de téléphone :

## Certification

Veuillez inscrire le nom de la personne responsable de la présente déclaration en lettres moulées :

Signature :

J'atteste que les renseignements fournis dans le présent rapport sont, à ma connaissance, exacts et complets.

Titre du signataire :

Date complétée

  A  A  A  A  |  M  M  |  J  J  |

**MODULE 1. REVENUS D'EXPLOITATION**

**Revenus d'exploitation de télécommunications**

**Services de télécommunications en gros et transferts :**

(revenus provenant d'autres fournisseurs de services de télécommunications pour la vente aux utilisateurs finaux)

**Total**  
(milliers de dollars)

A. Recettes de contribution		1003
B. Recettes d'interconnexion ou de partage des recettes		1006
C. Location de circuits :		
1. Services à bande étroite	1007	
2. Services à large bande	1008	
3. Services à très large bande	1009	
Total - Location de circuits		1010
D. Vente en gros d'interurbain :		
1. Tarification des appels interurbains d'arrivée et de départ	1303	
2. Services d'appels à frais virés (sans frais, 1-8xx, etc.)	1304	
Total - Vente en gros d'interurbain		1305
E. Autres (veuillez préciser) ➤		1013
<b>Total - Services de télécommunications en gros et transferts</b>		<b>1014</b>

**Services au détail (revenus provenant d'utilisateurs finaux)**

	Catégorie d'usagers		Total (milliers de dollars)
	De résidence (milliers de dollars)	D'affaires et autres (milliers de dollars)	
A. Services à bande étroite			
1. Circuits commutés :			
a) Télécommunications locales			
Tarif à frais fixes ou de base et services tarifés	1015	1016	1017
Téléphones publics (payants)			1018
Autres (veuillez préciser) ➤	1019	1020	1021
<b>Total - Télécommunications locales (somme des cellules 1017, 1018 et 1021)</b>			<b>1022</b>
b) Télécommunications interurbaines :			
Payés par le client faisant l'appel :			
tarif à frais fixes	1023	1024	1025
services tarifés	1026	1027	1028
<b>Total - Payés par le client faisant l'appel</b>	1029 (1023 + 1026)	1030 (1024 + 1027)	1031 (1025 + 1028)
Service d'appel à frais virés (1-8xx, etc)	1032	1033	1034
Téléphones publics (payants)			1035
Autres (veuillez préciser) ➤	1036	1037	1038
<b>Total - Télécommunications interurbaines</b>			<b>1039</b>
2. Commutation par paquet (inclure l'Internet dans 'Revenus d'exploitation non télécoms)			1040
3. Sans commutation (réseau privé)			1041
B. Services à large bande (>64 kbit/s - 1.544 Mbit/s)			
1. Commutation par circuits	1042	1043	1044
2. Commutation par paquet (inclure l'Internet dans 'Revenus d'exploitation non télécoms)			1045
3. Sans commutation (réseau privé)			1046

**MODULE 1. REVENUS D'EXPLOITATION — Suite**

Revenus d'exploitation de télécommunications - (suite)	Catégorie d'usagers		Total (milliers de dollars)
	De résidence (milliers de dollars)	D'affaires et autres (milliers de dollars)	
C. Services à très larges bandes (>1.544 Mbps)			
1. Commutation par circuits	1047	1048	1049
2. Commutation par paquet (inclure l'Internet dans 'Revenus d'exploitation non télécom')			1050
3. Sans commutation (réseau privé)			1051
D. Options de gestion	1052	1053	1054
E. Connexion (au réseau, désactivation, frais initiaux)	1055	1056	1057
F. Autres revenus de télécommunications :			
1. (veuillez préciser) ➤	1058	1059	1060
2. (veuillez préciser) ➤	1061	1062	1063
3. (veuillez préciser) ➤	1064	1065	1066
4. Revenus résiduels	1067	1068	1069
			1306
<b>Total - Services au détail</b> (somme des cellules 1022, 1039, 1040, 1041, 1044, 1045, 1046, 1049, 1050, 1051, 1054, 1057, 1060, 1063, 1066 et 1069)			1070 (1014 + 1306)
<b>Total - Revenus d'exploitation de télécommunications</b>			

	De résidence (#)	D'affaires (#)	Total (#)
<b>Comptes-clients de télécommunications</b> (en fin d'exercice)	1071	1072	1073

Revenus d'exploitation non télécoms	Catégorie d'usagers		Total (milliers de dollars)
	De résidence (milliers de dollars)	D'affaires et autres (milliers de dollars)	
A. Location d'équipement de terminal	1074	1075	1076
B. Vente de biens d'équipement de télécommunications (veuillez préciser) ➤	1077	1078	1079
C. Services d'annuaire (publicité et base de données)	1080	1081	1082
D. Accès Internet au détail	1083	1084	1085
E. Installation	1086	1087	1088
F. Entretien et réparation chez le client	1089	1090	1091
G. Paiements en retard et frais associés	1300	1301	1302
H. Autres revenus d'exploitation non télécoms :			
1. (Veuillez préciser) ➤	1092	1093	1094
2. (Veuillez préciser) ➤	1095	1096	1097
3. Revenus résiduels	1098	1099	1100
			1101
<b>Total - Revenus d'exploitation non télécoms</b> (somme des cellules en caractères gras)			1102 (1070 + 1101)
<b>TOTAL MODULE 1 - Revenus d'exploitation</b> (Services de/non télécommunications)			

**MODULE 1. REVENUS D'EXPLOITATION — Fin**

Distribution des revenus d'exploitation par catégorie de clients		Pourcentage
<b>A. Clients au Canada:</b>		1103
1. De résidence ( <i>individuels et ménages</i> )		
2. D'affaires et autres :		
a) Institutions publiques ( <i>ex.: hôpitaux, écoles, universités</i> )	1104	
b) Gouvernement ( <i>ex.: fédéral, provincial, territorial, municipal</i> )	1105	
c) Entreprises :		
Financières ( <i>banques, société de fiducie, société financière de la couronne</i> )	1106	
Autres ( <i>veuillez préciser</i> )	1107	
Total - Entreprises	1108 (1106 + 1107)	
Total - D'affaires et autres		1109 (1104 + 1105 + 1108)
<b>B. Clients hors Canada (<i>étrangers</i>)</b>		1110
<b>Total - Revenus d'exploitation</b> ( <i>La somme des cellules en caractères gras donne 100%</i> )		<b>100 %</b> (1103 + 1109 + 1110)

**MODULE 2. DÉPENSES D'EXPLOITATION**

* Veuillez fournir l'information en 000 \$ ou en % du total des dépenses payées par les compagnies de télécommunications inscrites et non inscrites. Voir le Guide de décaration pour la liste des compagnies inscrites. ** 000 \$ ou % de la quantité a enregistré dans la cellule adjacente dans la colonne 3.	<b>Achats*</b>			<b>Traitement salaires et avantages**</b> <input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) de la col. 3	
	<input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) du Total				<b>Total</b>
	Fournisseurs de services de télécommunications				(milliers de dollars)
	Inscrits	Non inscrits			
	1	2	3	4	

Dépenses d'exploitation de télécommunications			
A. Dépenses d'exploitation du réseau :			
1. Exploitation du réseau		2001	2002
2. Dépréciation		2003	
3. Entretien et réparations		2004	2005
4. Location de circuits par fil	2006	2207	2008
5. Location capacité sans fil		2009	
6. Location capacité satellite		2010	
7. Achat de service interurbain	2011	2012	2013
8. Paiements de contribution ( <i>fonds central ou à d'autres fournisseurs</i> )		2014	
9. Paiements d'interconnexion ou de partage des recettes		2015	
10. Residuel ( <i>veuillez indiquer les gros montants</i> )		2070	2071
B. Soutien commercial et administratif :			
1. Vente et marketing		2016	2017
2. Services à la clientèle		2062	2063
3. Facturation et perception		2020	2021
4. Frais d'administration de la compagnie et frais de bureau généraux		2022	2023
5. Télécommunications, affranchissement et messagerie		2024	
6. Assurances		2025	
7. Publicité et services connexes		2018	
8. Voyages et divertissements		2026	
9. Services professionnels ( <i>conseil juridique, vérification, gestion etc.</i> )		2027	

**MODULE 2. DÉPENSES D'EXPLOITATION — (Fin)**

\* Veuillez fournir l'information en 000 \$ ou en % du total des dépenses payées par les compagnies de télécommunications inscrites et non inscrites. Voir le Guide de déclaration pour la liste des compagnies inscrites.

\*\* 000 \$ ou % de la quantité à enregistrer dans la cellule adjacente dans la colonne 3.

**Total**  
(milliers de dollars)

**Traitements salariaux et avantages\*\***

(000 \$) ou  
 (%) de la col. 3

3

4

**Dépenses d'exploitation de télécommunications (Fin)**

**B. Soutien commercial et administratif : (suite)**

10. Frais de gestion payé au siège social ou à la société mère	2028	
11. Frais d'amortissement	2029	
12. Dépréciation	2030	
13. Entretien et réparations	2031	2032
14. Location d'équipements de bureau	2033	
15. Mauvaises créances	2034	
16. Licences, permis et autres taxes :	2035	
a) licences radio	2036	
b) licences du CRTC	2037	
permis et autres taxes indirectes		
c) (ne pas inclure l'impôt sur le revenu, reporter l'impôt foncier en C ci-après)		
17. Autres dépenses :	2041	
a) (Veuillez préciser) ➤	2042	
b) (Veuillez préciser) ➤	2043	
c) (Veuillez préciser) ➤	2044	2045
d) Dépenses résiduelles		

**C. Frais d'occupations (réseau ou commercial) :**

1. Location de terrains et bâtiments	2038	
2. Services publics	2039	
3. Impôt foncier	2040	
<b>Total - Dépenses d'exploitation de télécommunications</b> (somme de chacune des colonnes)	2046	2047

**Dépenses d'exploitation non télécoms**

A. Location d'équipement de terminal	2048	
B. Coût des biens de télécommunications vendus	2049	
C. Service d'annuaire (publicité et base de données)	2050	
D. Internet au détail	2051	
E. Installations chez le client	2052	
F. Entretien et réparations chez le client	2053	
G. Dépenses résiduelles	2054	
<b>TOTAL - Dépenses d'exploitation non télécoms</b>	2056 (somme des cellules 2048 - 2054)	2055

**TOTAL MODULE 2 - DÉPENSES D'EXPLOITATION**  
(Services de/non télécommunications)

2057 (2046 + 2056)	2058 (2047 + 2055) (= cellule 6003, p.8)
--------------------	---

### MODULE 3. ÉTAT DES RÉSULTATS

		Total (milliers de dollars)
A. Total des revenus d'exploitation	3001 (=1102, p.2)	
B. Total des dépenses d'exploitation	3002 (=2057, p.4) ( )	
<b>Bénéfice d'exploitation (perte)</b>		3003
C. Revenus hors exploitation (reporter les dépenses énumérées entre parenthèses) :		
1. Revenus d'investissement (intérêts, dividendes, entreprises communes, participations minoritaires, etc.)	3004	
2. Gains ou pertes nets sur la vente d'actifs (immobilisations, biens incorporels et investissements) et les devises étrangères	3005	
3. Frais d'intérêt :		
a) sur la dette à court terme	3009 ( )	
b) sur la dette à long terme	3010 ( )	
Total - Frais d'intérêt	3011 ( )	
4. Radiations et réévaluation (non inclus dans C.5)	3018 ( )	
5. Autres (p. ex., gains et pertes ou revenus et dépenses extraordinaires n.c.a.)	3019	
Total - Revenus et dépenses hors exploitation		3020
D. Impôt sur le revenu :		
1. Différé	3014 ( )	
2. Courant	3015 ( )	
Total - Impôt sur le revenu		3016 ( )
<b>BÉNÉFICE NET (PERTE)</b> (La somme des cellules en caractères gras)		<b>3017 (3003 + 3020 + 3016)</b>

### MODULE 4. BILAN

Actifs		TOTAL Valeur nette comptable en fin d'exercice (milliers de dollars)
A. Disponibilités :		
1. Encaisse, dépôts et placements temporaires à vue		4001
2. Débiteurs (comptes débiteurs, effets à recevoir et autres)		4002
3. Inventaire :		
	ouverture	clôture
a) biens pour revente	4003	4004
b) fourniture et approvisionnement	4005	4006
Total - Inventaire	4007	4008 (clôture)
4. Autres disponibilités (veuillez préciser) ➤		4009
<b>Total - Disponibilités</b> (La somme de la colonne « Total »)		<b>4010</b>

**MODULE 4. BILAN — Suite**

<b>Actifs - (suite)</b>	<b>Coût d'origine</b> (milliers de dollars)			<b>Valeur nette comptable</b> (milliers de dollars)
<b>B. Immobilisations (propriété, bâtiment et équipement)</b>				4011
1. Terrains				
2. Bâtiments	4012 autres que réseau	4013 réseau	4014 (4012 + 4013)	
				↓
			4015 amortissement cumulé ( )	4016 Net
3. Infrastructure réseau:				
a) Construction de télécommunications :				
Structure de transmission		4017		
Câbles/lignes :				
métallique	4018			
fibre optique	4019			
Total - Câbles/lignes			4020	
Autres (veuillez préciser) ➤			4021	
b) Machinerie et équipement :				
Équipement de transmission		4022		
Équipement de commutation :				
matériel	4023			
logiciel	4024			
Total - Équipement de commutation			4025	
Équipement de terminal			4026	
Autres (veuillez préciser) ➤			4027	
Total - Infrastructure réseau				4028
				↓
			4029 amortissement cumulé ( )	4030 Net
4. Autres immobilisations (non inclus dans «Infrastructure réseau» -3 ci-dessus) :				
a) ordinateurs, logiciels et équipements connexes		4031		
b) ameublement et équipement de bureau		4032		
c) véhicules automobiles et autres équipements de transport		4033		
d) résiduel		4034		
Total - Autres immobilisations				4035
				↓
			4036 amortissement cumulé ( )	4037 Net
<b>Total - Immobilisations</b> (somme de la colonne «Valeur nette comptable», cellules 4011, 4016, 4030 et 4037)				4038
<b>C. Investissements financiers :</b>				
1. Investissements et créances dans la société mère, les filiales et sociétés affiliées			4039	
2. Autres investissements			4040	
Total - Investissements financiers				4041

**MODULE 4. BILAN — Fin**

	Coût d'origine (milliers de dollars)	Valeur nette comptable (milliers de dollars)
<b>Disponibilités (suite)</b>		
D. Charges reportées		4042
E. Autres		4043
		4044
<b>Total - Disponibilités</b> (somme des cellules en caractères gras : 4010, 4038, 4041, 4042 et 4043)		
<b>Passifs</b>		
A. Passifs à court terme :		
1. Comptes à payer	4045	
2. Autres dettes à payer (élément de passif et autres frais)	4046	
3. Dettes à court terme	4047	
Question supplémentaire : (dette à court terme ne portant pas d'intérêt) : \$	4071	
4. Reports à court terme (p. ex., produits reportés)	4073	
5. Autres (veuillez préciser) ➤	4048	
<b>Total - Passif à court terme</b>		4049
B. Passif à long terme :		
1. Dettes à long terme :		
a) Montants dus à des sociétés-mères, à des filiales ou à des sociétés affiliées	4074	
b) Emprunts à des sociétés non affiliées : obligations et débiteures	4051	
(emprunts, découverts, prêts hypothécaires Autres contrats de location-acquisition, etc.)	4075	
<b>Total - Dettes à long terme</b>		4053
Question supplémentaire: (dette à long terme ne portant pas d'intérêt): \$	4072	
2. Reports et comptes de réserve (veuillez préciser) ➤	4054	
3. Autres (veuillez préciser) ➤	4055	
<b>Total - Passif à long terme</b>		4056
<b>Total - Passifs</b>		4057 (4049 + 4056)
<b>Capitaux propres</b>		
A. Capital-action	4058 privilégiées	4059 ordinaires
		4060 (4058 + 4059)
B. Bénéfices non répartis :		
a) Solde d'ouverture (solde de fermeture à la fin de la période précédente)		4061
b) Bénéfice net ou (perte) pour l'année de déclaration (cellule 3017, page 5)		4062
c) Dividendes versés	4063 privilégiées	4064 ordinaires
	( )	( )
		4065 (4063 + 4064)
d) Autres additions et déductions		4066
<b>Total - Bénéfices non répartis</b>		4067
C. Autres (veuillez préciser) ➤		4068
<b>Total - Capitaux propres</b>		4069 (4060 + 4067 + 4068)
<b>Total - Passifs et capitaux propres</b>		4070 (4057 + 4069)

## MODULE 5. DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS

Ce module a été omis afin d'éviter la duplication avec l'« Enquête sur les dépenses de capital et de réparation ».

## MODULE 6. EMPLOI

	Coûts en main-d'oeuvre			Employés
	(milliers de dollars)			(nombre de personnes en fin d'exercice)
	Traitements et salaires	Avantages sociaux	Total	Total
A. Imputé à l'exercice	6001	6002	6003 (= cellule 2058, p.4)	
B. Capitalisé	6004	6005	6006	
<b>Total</b>	6007	6008	6009 (6011 + 6013) (6003 + 6006)	6010 (6012 + 6014)
C. Plein temps			6011	6012
D. Temps partiel			6013	6014

## MODULE 7. COMMERCE INTERNATIONAL DE SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

A. Services :	Revenus (exportations)			Paiements (importations)		
	É.-U.	Autres pays	Total	É.-U.	Autres pays	Total
1. Interconnexion/partages des recettes :	(milliers de dollars canadiens)			(milliers de dollars canadiens)		
a) avec affiliés	7001	7002	7003	7004	7005	7006
b) avec autres parties	7007	7008	7009	7010	7011	7012
<b>Total - Interconnexion</b>	7013	7014	7015	7016	7017	7018
2. Autres services :	7101	7102	7103	7104	7105	7106
a) avec affiliés	7107	7108	7109	7110	7111	7112
b) avec autres parties	7113	7114	7115	7116	7117	7118
<b>Total - Commerce de services de télécommunications</b>	7201	7202	7203	7204	7205	7206
<b>B. Commerce de services de non télécommunications :</b>	7019	7020	7021	7022	7023	7024
a) avec affiliés	7025	7026	7027	7028	7029	7030
b) avec autres parties	7031	7032	7033	7034	7035	7036
<b>Total - Commerce de services de non télécommunications</b>	7037	7038	7039	7040	7041	7042
<b>Total - Module 7</b> <i>(sommés des cellules en caractères gras)</i>	7037	7038	7039	7040	7041	7042

**MODULE 8. INFRASTRUCTURE RÉSEAU**

A. Lignes d'accès RTPC <i>(en fin d'exercice)</i>	Appartenant au répondant			Louées par le répondant pour le transport ou la revente
	Catégorie d'usagers		Total (#)	Total (#)
	De résidence (#)	D'affaires et autres (#)		
1. Individuelles	8001	8002	8003	8004
2. Partagées	8005	8006	8007	8008
3. RNSI ( <i>Réseau numérique intégration de services</i> ) :				
a) ADB ( <i>Accès au débit de base</i> )	8009	8010	8011	8012
b) ADP ( <i>Accès au débit primaire</i> )		8013	(=8013)	8015
4. Téléphones publics		8016	(=8016)	8018
5. Centrex		8019	(=8019)	8021
6. Lignes de téléphones officielles		8090	(=8090)	
7. Autres ( <i>veuillez préciser</i> )	8022	8023	8024	8025
<b>Total - Lignes d'accès RTPC</b>	8026	8027	8028	8029

**B. Affichage de lignes RTPC**  
*(Lignes d'accès RTPC appartenant au répondant - du central, centre de commutation ou tête de réseau aux installations de l'abonné - raccordés aux commutateurs numériques ou analogiques) :*

1. Connexions à commutateurs numériques :			
a) Lignes de fibre/porteuse	8030	8031	8032
b) Lignes métalliques	8033	8034	8035
<b>Total</b>	8036 (8030 + 8033)	8037 (8031 + 8034)	8038 (8032 + 8035)
2. Connexions à commutateurs analogiques	8039	8040	8041
<b>Total - Lignes d'accès RTPC appartenant au répondant</b>	(8036 + 8039) (= cellule 8026)	(8037 + 8040) (= cellule 8027)	(8038 + 8041) (= cellule 8028)

**C. Changement dans le nombre de lignes d'accès RTPC durant l'année**

	Catégorie d'usagers		Total (#)
	De résidence (#)	D'affaires et autres (#)	
1. Lignes d'accès RTPC à la fin de l'exercice précédent	8042	8043	8044
2. Branchement de lignes d'accès RTPC durant l'année	8045	8046	8047
3. Débranchement de lignes d'accès RTPC durant l'année	8048 ( )	8049 ( )	8050 ( )
	(= cellule 8026)	(= cellule 8027)	(= cellule 8028)
<b>Total - Lignes d'accès RTPC (en fin d'exercice)</b>			

**D. Accès à haute vitesse par lignes RTPC**

*(Comptez seulement vos abonnés - directement affichés par vous plutôt que par une filiale ou une division ISP etc - qui ont des modems DSL pour mettre en valeur la capacité de largeur de bande des lignes d'accès RTPC que vous fournissez).*

1. Large bande (> 64 kbps to 1.544 Mbps)	8081	8082	8083
2. Très large bande (> 1.544 Mbps)	8084	8085	8086
<b>Total - Accès à haute vitesse</b>	8087	8088	8089

**MODULE 8. INFRASTRUCTURE RÉSEAU — Fin**

	Appartenant au répondant (#)	Louées par le répondant pour le transport ou la revente (#)
<b>E. Lignes non RTPC (en fin d'exercice)</b>		
1. Analogique (voix, fréquence infravocale)	8051	8052
2. Numérique :		
a) Bande étroite (jusqu'à 64 kbit/s inclus)	8053	8054
b) Large bande (de 64 Kbit/s à 1.544 Mbit/s inclus)	8055	8056
c) Très large bande (de 1.544 Mbit/s, exclure LNDA)	8057	8058
d) LNDA	8059	8060
<b>Total - Numérique</b>	8061	8062
<b>Total - Lignes non RTPC</b>	8063 (8051 + 8061)	8064 (8052 + 8062)

F. Artères de câbles en kilomètres	km (#)	km de gaines (#)	Fibre conductrice (km #)	Fibre utilisé km (#)
1. Paires métalliques/cuivre	8065	8066	8067	
2. Câble métallique/coaxial	8068	8069	8070	
3. Fibre optique	8071	8072	8073	8074

**Nota :** - câble contenant à la fois des conducteurs métalliques et de la fibre = fibre  
 - 2 gaines de câble sur 100 km contenant chacune 10 fibres conductrices = 100 km de câble, 200 km de gaines (100 km de câble X 2 gaines) et 2000 km de fibres conductrices (200 km de gaines X 10 fibres).

	km (#)
<b>G. Réseaux hertziens à micro-ondes</b>	8075

H. Technologie de commutation (appartenant au répondant) :		Total (#)
1. Commutateurs numériques :		
a) MTA/IP	8076	
b) Circuits commutés (p. ex., DMS, SCÉ, — inclure PBX servant de commutateur public, exclure le OP)	8077	
<b>Total - Numérique</b>		8078
2. Commutateurs analogiques		8079
<b>Total - Technologie de commutation</b>		8080 (8078 + 8079)

**MODULE 9. STATISTIQUES D'UTILISATION**

A. Appels/messages <sup>1</sup> originant du Canada et se terminant au :	Minutes de conversation interurbaines			Appels/messages interurbains		
	(milliers)			(milliers)		
	De résidence	D'affaires	Total	De résidence	D'affaires	Total
1. Canada	9001	9002	9003	9004	9005	9006
2. États-Unis	9007	9008	9009	9010	9011	9012
3. Outre-mer	9013	9014	9015	9016	9017	9018
<b>Total</b>	9019	9020	9021	9022	9023	9024
<b>B. Appels/messages<sup>2</sup> se terminant au Canada en provenance :</b>						
1. États-Unis	9025	9026	9027	9028	9029	9030
2. Outre-mer	9031	9032	9033	9034	9035	9036
<b>Total</b>	9037	9038	9039	9040	9041	9042
<b>C. Appels/messages en transit<sup>3</sup></b>			9043			
<b>D. Appels à frais virés<sup>4</sup> (1-8xx, etc.) au Canada et en provenance :</b>						
1. Canada	9044	9045	9046	9047	9048	9049
2. États-Unis	9050	9051	9052	9053	9054	9055
3. Outre-mer	9056	9057	9058	9059	9060	9061
<b>Total</b>	9062	9063	9064	9065	9066	9067

**Nota :**

- 1 Inclure les appels de vos clients seulement.
- 2 Inclure les appels que vous transportez au moyen de transit internationaux et qui se terminent au Canada.
- 3 Appels dont ni l'origine, ni la destination n'est le Canada.
- 4 C'est un sous-ensemble à la partie A.

**Commentaires**

### Information sur les déclarations regroupées

S.V.P. veuillez fournir les informations relatifs aux filiales et affiliés regroupés dans les résultats transcrits dans ce questionnaire.

#### Compagnie 1

Raison sociale :

Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :

Rue :

Ville :

Province:

Code postal :

Téléphone :

Télocopieur :

Courriel :

#### Type d'organisation commerciale :

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>(* exclure les compagnies étrangères) | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(p.ex., direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité  | <input type="checkbox"/> Coopérative   |
| <input type="checkbox"/> Coentreprise                        | <input type="checkbox"/> Partenariat  | <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique                      |
| <input type="checkbox"/> Autres (Veuillez préciser) _____    |   |  |

#### B. Services de télécommunications :

	Avec installation	Revendeur
Télécommunications par fil	401 <input type="checkbox"/>	402 <input type="checkbox"/>
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419 <input type="checkbox"/>	420 <input type="checkbox"/>
Téléphonie mobile	403 <input type="checkbox"/>	404 <input type="checkbox"/>
Service mobile de transmission de données	421 <input type="checkbox"/>	422 <input type="checkbox"/>
Service de dépêche (Radiocommunications)	405 <input type="checkbox"/>	406 <input type="checkbox"/>
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407 <input type="checkbox"/>	408 <input type="checkbox"/>
Très large bande sans fil (Multipoints)	409 <input type="checkbox"/>	410 <input type="checkbox"/>
Fixe sans fil (Ligne locale)	411 <input type="checkbox"/>	412 <input type="checkbox"/>
Satellite (Fixe)	413 <input type="checkbox"/>	414 <input type="checkbox"/>
Satellite (Mobile)	415 <input type="checkbox"/>	416 <input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)	417 <input type="checkbox"/>	418 <input type="checkbox"/>

C. La majorité des revenus de cette compagnie sont :  Avec installation  Revendeur  Non-telecoms (veuillez préciser) \_\_\_\_\_

#### D. Numéro de compte enregistré de TPS/entreprise

300

E. Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?

104  %

F. Veuillez décrire le lien de votre compagnie avec celle de la compagnie répondante. 600

#### Compagnie 2

Raison sociale :

Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :

Rue :

Ville :

Province:

Code postal :

Téléphone:

Télocopieur :

Courriel :

#### Type d'organisation commerciale :

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>(* exclure les compagnies étrangères) | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(p.ex., direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité  | <input type="checkbox"/> Coopérative   |
| <input type="checkbox"/> Coentreprise                        | <input type="checkbox"/> Partenariat  | <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique                      |
| <input type="checkbox"/> Autres (Veuillez préciser) _____    |   |  |

#### B. Services de télécommunications :

	Avec installation	Revendeur
Télécommunications par fil	401 <input type="checkbox"/>	402 <input type="checkbox"/>
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419 <input type="checkbox"/>	420 <input type="checkbox"/>
Téléphonie mobile	403 <input type="checkbox"/>	404 <input type="checkbox"/>
Service mobile de transmission de données	421 <input type="checkbox"/>	422 <input type="checkbox"/>
Service de dépêche (Radiocommunications)	405 <input type="checkbox"/>	406 <input type="checkbox"/>
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407 <input type="checkbox"/>	408 <input type="checkbox"/>
Très large bande sans fil (Multipoints)	409 <input type="checkbox"/>	410 <input type="checkbox"/>
Fixe sans fil (Ligne locale)	411 <input type="checkbox"/>	412 <input type="checkbox"/>
Satellite (Fixe)	413 <input type="checkbox"/>	414 <input type="checkbox"/>
Satellite (Mobile)	415 <input type="checkbox"/>	416 <input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)	417 <input type="checkbox"/>	418 <input type="checkbox"/>

C. La majorité des revenus de cette compagnie sont :  Avec installation  Revendeur  Non-telecoms (veuillez préciser) \_\_\_\_\_

#### D. Numéro de compte enregistré de TPS/entreprise

300

E. Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?

104  %

F. Veuillez décrire le lien de votre compagnie avec celle de la compagnie répondante. 600